

Distr.: General
19 May 2009
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والستون

البندان ١٣٢ و ١٤١ من جدول الأعمال

الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل

عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام

تمويل بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي

تقرير الأداء المالي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه
٢٠٠٨ والميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى
٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ لبعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

٥٣٥ ٣٧٢ ٨٠٠	اعتماد الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧
٥٣٤ ٠٦٨ ٢٠٠	نفقات الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧
١ ٣٠٤ ٦٠٠	الرصيد الحر للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧
٥٧٤ ٩١٦ ٥٠٠	اعتماد الفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
٥٩٦ ٣٤٦ ٦٠٠	النفقات المتوقعة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨ ^(أ)
٢١ ٤٣٠ ١٠٠	النقص المقدر للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨ ^(أ)
٦١٨ ٦٢٤ ٠٠٠	المقترح المقدم من الأمين العام للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩
٦١٥ ٣٢٥ ٣٠٠	توصية اللجنة الاستشارية للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩

(أ) التقديرات في ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٩.



أولا - مقدمة

١ - تستبج توصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية الواردة في الفقرتين ٣٢ و ٤٧ أدناه انخفاض قدره ٧٠٠ ٢٩٨ ٣ دولار في الميزانية المقترحة لبعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠.

٢ - ويتضمن التقرير العام للجنة الاستشارية عن الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (A/63/746) آراء اللجنة وتوصياتها بشأن عدد من المسائل الشاملة. وعليه، تتناول اللجنة في الفقرات أدناه مسألة الموارد وغيرها من البنود المتصلة تحديدا بالبعثة. وقد أبدت اللجنة أيضا تعليقات على تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (A/63/5 (Vol.II)) في تقريرها العام (A/63/746).

٣ - ولدى النظر في مقترحات الأمين العام المتعلقة بالبعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠، أخذت اللجنة في حسابها توصيات مجلس مراجعي الحسابات فيما يتعلق بالبعثة، وأبدت تعليقات محددة بصددتها في المواضيع المناسبة من الفقرات أدناه. وتؤكد اللجنة الاستشارية على أهمية تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات تنفيذا تاما على وجه السرعة (انظر أيضا الفقرة ٤٨ أدناه).

٤ - وترد في نهاية هذا التقرير قائمة الوثائق التي استعرضتها اللجنة الاستشارية والتي استعانت بها كمصدر للمعلومات الأساسية لدى نظرها في موضوع تمويل البعثة.

ثانيا - تقرير الأداء المالي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨

٥ - اعتمدت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٦١/٢٨٤، مبلغا إجماليه ٨٠٠ ٣٧٢ ٥٣٥ دولار (صافيه ٩٠٠ ٢٤٥ ٥٢٣ دولار) للإنفاق على البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨. وقُسم المبلغ الإجمالي إلى أنصبة مقررة تسددها الدول الأعضاء. وبلغ مجموع نفقات الفترة ٢٠٠ ٢٦٨ ٥٣٤ دولار. ونتج عن ذلك رصيد حر قيمته ٦٠٠ ٣٠٤ ١ دولار، يمثل بالقيمة الإجمالية ٠,٢ في المائة من مجموع المبلغ المعتمد.

٦ - وكانت ثمة حالات نقص في الإنفاق تحت بنود من بينها:

(أ) الموظفون الوطنيون (٦٠٠ ٧٤٢ دولار، أو ٣,١ في المائة)، وتعزى بالدرجة الأولى إلى انخفاض الاحتياجات المتعلقة بالمرتبات، وارتفاع متوسط معدل الشغور الفعلي مقارنة مع ما هو مدرج في الميزانية، حيث بلغ ٦ في المائة؛

(ب) متطوعو الأمم المتحدة (١٠٠٠ ٦٤١ دولار، أو ١٤,٣ في المائة)، وتعزى بالدرجة الأولى إلى ارتفاع متوسط معدل الشغور مقارنة مع ما هو مدرج في الميزانية، حيث بلغ ١٣ في المائة؛

(ج) الاستشاريون (٧٠٠ ١١٢ دولار، أو ٣٩,٦ في المائة)، وتعزى بالدرجة الأولى إلى استخدام الخبرة الداخلية لتوفير بعض التدريب في مجال المشتريات، وإلى عدم تنظيم حلقات عمل للتدريب على تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات؛

(د) المرافق والهياكل الأساسية (٣٠٠ ٥١٣ دولار، أو ٦,٤ في المائة)، وتعزى بالدرجة الأولى إلى انخفاض الاحتياجات المتعلقة بما يلي '١' المرافق العامة؛ '٢' خدمات البناء؛ '٣' خدمات الصيانة؛ '٤' خزانات الوقود؛ '٥' استئجار الأماكن؛

(هـ) النقل الجوي (٦٠٠ ٢٠٨٠ دولار، أو ٨,٦ في المائة)، وتعزى بالدرجة الأولى إلى عدم تنفيذ العقود المقررة لخدمات الإنقاذ المتصلة بإطفاء الحرائق وخدمات الأرصاد الجوية؛

(و) الاتصالات (٥٠٠ ٢٠٠ دولار، أو ١٨,٤ في المائة)، وتعزى بالدرجة الأولى إلى انخفاض الاحتياجات المتعلقة باقتناء معدات الاتصالات ومعدات الإعلام، وكذلك الاحتياجات إلى خدمات الإعلام وقطع الغيار؛

(ز) تكنولوجيا المعلومات (١٠٠ ٤٩٧ دولار، أو ٢١,٥ في المائة)، وتعزى بالدرجة الأولى إلى انخفاض الاحتياجات المتعلقة باقتناء المعدات وخدمات تكنولوجيا المعلومات؛

(ح) المعدات الخاصة (٧٠٠ ٠٠٠ دولار، أو ١٩,٨ في المائة)، وتعزى إلى انخفاض الاحتياجات المتعلقة بتسديد تكاليف الاكتفاء الذاتي للبلدان المساهمة بقوات وبأفراد الشرطة، نتيجة للفروق بين الاعتمادات الواردة في مذكرات التفاهم الموقَّعة والمعدات الفعلية التي جرى نشرها.

٧ - وكانت ثمة حالات تجاوز في الإنفاق تحت بنود من بينها:

(أ) شرطة الأمم المتحدة (٣٠٠ ٤٦٨ ٥ دولار، أو ١١,٦ في المائة)، وتعزى بالدرجة الأولى إلى ارتفاع معدلات بدل الإقامة المقرر للبعثة وارتفاع متوسط قوام أفراد القوة البالغ ٨٦٥ فردا مقارنة مع القوام المدرج في الميزانية والبالغ ٨٠٨ أفراد؛

(ب) الموظفون الدوليون (٨٠٠ ١٨٨ ٢ دولار، أو ٢,٧ في المائة)، وتعزى بالدرجة الأولى إلى '١' الزيادة في معدلات بدل الإقامة المقرر للبعثة؛ '٢' ارتفاع الاحتياجات المتعلقة بالتكاليف العامة للموظفين؛ '٣' انخفاض متوسط معدل الشغور عن المعدل المدرج في الميزانية، حيث بلغ ٩ في المائة؛

(ج) المساعدة المؤقتة العامة (٠٠٠ ٤٦٨ ١ دولار، أو ٦٠,٥ في المائة)، وتعزى بالدرجة الأولى إلى انخفاض متوسط معدلات الشغور عما هو مدرج في الميزانية، حيث بلغ ٦ في المائة بالنسبة للموظفين الدوليين، و ٨ في المائة بالنسبة للموظفين الوطنيين من الفئة الفنية، و ١١ في المائة بالنسبة للموظفين الوطنيين من فئة الخدمات العامة؛

(د) النقل البري (١٠٠ ٧٦١ ٤ دولار، أو ٤١,٦ في المائة)، وتعزى بالدرجة الأولى إلى الاحتياجات الإضافية المتعلقة بالوقود، والزيوت ومواد التشحيم، واقتناء مركبات؛

(هـ) النقل البحري (٢٠٠ ٥٩ دولار، أو ٢٩,٩ في المائة)، وتعزى إلى تزويد قوة حفر السواحل الهايتية بوقود الديزل في إطار دوريات حفر السواحل المشتركة مع الأفراد العسكريين التابعين للبعثة.

٨ - ويمكن الاطلاع على تعليقات اللجنة بشأن ما تضمنه تقرير الأداء من معلومات عن كل وجه من أوجه الإنفاق، حسب الاقتضاء، في المناقشة الواردة في الفقرات أدناه فيما يتعلق بالميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠.

ثالثا - معلومات عن الأداء خلال الفترة الحالية

٩ - أبلغت اللجنة بأنه حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، قُسم ما مجموعه ٢ ٣٧٥ ٣٥٩ ٠٠٠ دولار كأرصبة مقررة على الدول الأعضاء فيما يتعلق بالبعثة منذ إنشائها. وبلغت المدفوعات المقبوضة حتى ذلك التاريخ ٢ ١٠٢ ١٩٠ ٠٠٠ دولار، مما ترك رصيدا غير مسدد قدره ٢٧٣ ١٦٩ ٠٠٠ دولار. وفي ذلك التاريخ نفسه، لم يكن بذمة البعثة أي مبلغ مستحق الدفع تحت بند المعدات المملوكة للوحدات، وكان ثمة مبلغ ٠٠٠ ٣٤٥ ٩ دولار مستحقا للقوات.

١٠ - وأبلغت اللجنة أيضا بأنه في ٢٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٩، بلغ الرصيد النقدي المتوافر للبعثة ١٢٠ ٧٠٠ ٠٠٠ دولار. ومع مراعاة الاحتياطي التشغيلي لثلاثة أشهر البالغ ٩٦ ٤٤٩ ٠٠٠ دولار، فقد بلغ الرصيد النقدي المتاح للبعثة في التاريخ نفسه ٢٤ ٢٥١ ٠٠٠ دولار.

١١ - وفيما يتعلق بتعويضات الوفاة والعجز، دُفع حتى ١٢ أيار/مايو ٢٠٠٩ مبلغ ١ ٥٦٢ ٤٠٩ دولارات لتغطية ٥٧ حالة منذ إنشاء البعثة. وفي ذلك التاريخ نفسه، كانت هناك مطالبتان عالقتان. وتحت اللجنة الأمين العام على كفالة تسوية المطالبات العالقة على وجه السرعة.

١٢ - وأبلغت اللجنة بأنه حتى ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٩، كانت حالة شغل الوظائف في البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ على النحو التالي:

فئة الموظفين	الوظائف المأذون بها ^(أ)	الوظائف المشغولة	معدل الشواغر (نسبة مئوية)
الوحدات العسكرية	٧٠٦٠	٧٠٤٤	٠,٢
شرطة الأمم المتحدة	٩٥١	٨٧٧	٧,٨
وحدات الشرطة المشكّلة	١١٤٠	١١٣٦	٠,٤
الوظائف			
الموظفون الدوليون	٥٣١	٤٧٨	١٠,٠
الموظفون الوطنيون	١٢٠٦	١١٦١	٣,٧
المساعدة المؤقتة العامة			
الموظفون الدوليون	١٨	١٧	٥,٦
الموظفون الوطنيون	٦٨	٥٣	٢٢,١
متطوعو الأمم المتحدة	٢٢٠	١٩٢	١٢,٧
الأفراد الذين تقدمهم الحكومات	١٦	١٦	-

(أ) يمثل أعلى قوام مأذون به للفترة.

١٣ - وزُودت اللجنة بجدول للنفقات الجارية والمتوقعة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ (انظر المرفق الأول). وفي ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٩، بلغت نفقات الفترة ٤٢٥ ٥٨٧ ٠٠٠ دولار مقابل مخصصات إجماليها ٩١٦ ٥٠٠ ٥٧٤ دولار. وتبلغ النفقات الجارية والمتوقعة للفترة المالية بأكملها ٦٠٠ ٣٤٦ ٥٩٦ دولار، مما سيسفر عن نقصان متوقع قدره ١٠٠ ٤٣٠ ٢١ دولار. وأبلغت اللجنة بأن النقص يعزى في المقام الأول إلى الزيادات الحاصلة في تكاليف سفر الوحدات العسكرية ووحدات الشرطة المشكّلة ومناوبتها، وارتفاع تكلفة حصص الإعاشة، وارتفاع تكلفة الوقود والزيوت ومواد

التشجيع، والخسائر المتكبدة خلال الاضطرابات الأهلية والعواصف المدارية في عام ٢٠٠٨ (انظر الفقرتين ١٦ و ١٧ أدناه). وعكفت الأمانة العامة على رصد الحالة المالية للبعثة بعناية، وستتوجه إلى الجمعية العامة بطلب توفير موارد إضافية للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩ حتى دعت الحاجة إلى ذلك.

رابعاً - الميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠

ألف - الولاية والنتائج المقررة

١٤ - أنشأ مجلس الأمن ولاية البعثة في قراره ١٥٤٢ (٢٠٠٤). وأذن المجلس بآخر تمديد للولاية، حتى ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩، في قراره ١٨٤٠ (٢٠٠٨).

١٥ - وعلى نحو ما لاحظته الأمين العام في الفقرة ٢ من تقريره (A/63/709) عن ميزانية بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ فإن البعثة مكلفة بمساعدة مجلس الأمن على استعادة السلام والأمن ودفع عجلة العملية الدستورية والسياسية الجارية في هايتي. وتحقيقاً لذلك الغرض، شملت أولويات البعثة خلال الفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩ تقديم المساعدة إلى السلطات الهايتية في تنظيم ثلاث عمليات انتخابية (انتخابات مجلس الشيوخ، وانتخابات مجلس النواب، والانتخابات البلدية/المحلية)، التي من المقرر إجراؤها في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩، بالإضافة إلى الانتخابات الرئاسية المقرر تنظيمها في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠؛ وتقديم الدعم إلى حكومة هايتي في إعداد وتنفيذ استراتيجية شاملة لإدارة الحدود؛ ومواصلة صيانة المخيمات وتطويرها، بما في ذلك تركيب نظم الإنذار والوقاية من الحرائق تمسها مع معايير العمل الأمنية الدنيا لأماكن الإقامة، واعتماد نظم الرقابة البيئية التي أوصت بها وحدة الامتثال للمعايير البيئية؛ ومواصلة دعم وصيانة مواقع الحدود البرية والبحرية ومنصات الطائرات العمودية والمطارات الإقليمية.

١٦ - وعلى نحو ما يشير إليه الأمين العام في الفقرة ٩ من تقريره عن بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي، ففي نيسان/أبريل ٢٠٠٨، أدى الإحباط العام الناجم عن الازدياد السريع في الأسعار العالمية للسلع الأساسية إلى اندلاع اضطرابات أهلية في أجزاء مختلفة من البلد، أسفرت عن إسقاط رئيس وزراء هايتي وحكومتها عن طريق تصويت مجلس الشيوخ بحجب الثقة. وتطلب الأمر خمسة أشهر من المفاوضات، أحدثت ما يشبه الشلل السياسي، للحصول على موافقة الهيئة التشريعية على الحكومة الجديدة. وفي وقت تولي

رئيس الوزراء لمهام منصبه، اجتاحت هايتي سلسلة من الأعاصير والعواصف المدارية، أودت بحياة عدد كبير من الناس، وأحدثت أضراراً بالغة، وغير مسبوقاً في بعض المواقع، في البنية الأساسية للبلد.

١٧ - وتلاحظ اللجنة أنه وفقاً لما يشير إليه الأمين العام في الفقرة ١٠ من تقريره، كان لتلك الأحداث بالغ الأثر على الأطر الزمنية لتنفيذ أهداف البعثة، وأبرزت هشاشة الإنجازات التي تحققت حتى الآن. وقد أبلغت اللجنة عند استفسارها بأن برنامج عمل البعثة قد تأخر زهاء ١٢ شهراً، وبأن مجموع الخسائر المتكبدة بلغ قرابة ٢,٧ مليون دولار.

باء - الاحتياجات من الموارد

١٨ - تبلغ الميزانية المقترحة لبعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠، مبلغاً إجماليه ٦٢٤ ٠٠٠ ٦١٨ دولار (صافيه ٦٠٤ ٥٥٦ ٧٠٠ دولار)، مما يمثل زيادة قدرها ٤٣ ٧٠٧ ٥٠٠ دولار أو ٧,٦ في المائة، بالقيمة الإجمالية، مقارنة بمخصصات الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ التي بلغت ٥٧٤ ٩١٦ ٥٠٠ دولار. وتغطي الميزانية تكاليف نشر ٧ ٠٦٠ من أفراد الوحدات العسكرية، و ٩٥١ من أفراد شرطة الأمم المتحدة، و ١ ١٤٠ من أفراد الشرطة المشكلة، و ٢٤ فرداً قدمتهم الحكومات و ٥٥٢ موظفاً دولياً، و ١ ٢٩٣ موظفاً وطنياً و ٢٣١ من متطوعي الأمم المتحدة، بما في ذلك الوظائف المؤقتة.

١٩ - وتشمل الفروق الرئيسية مقارنة بمخصصات الفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨ زيادات في البنود التالية:

(أ) الوحدات العسكرية (٩٠٠ ٢٥٥ ٥ دولار، أو ٢,٨ في المائة)، ويعزى ذلك أساساً إلى الزيادة في تكاليف السفر لأغراض التناوب بطائرات مستأجرة أو تجارية وإلى زيادات في تكلفة وحدة حصص الإعاشة وتكاليف التخزين والنقل؛

(ب) الموظفون الدوليون (٩٠٠ ٥٢٤ ٧ دولار، أو ٨,٩ في المائة)، ويعزى ذلك أساساً إلى الاحتياجات الإضافية المتعلقة بالمرتبات، بما في ذلك تسوية مقر العمل، والتكاليف العامة للموظفين، بعد موافقة الجمعية العامة في قرارها ٦٣/٢٥٠ بشأن الترتيبات التعاقدية الجديدة اعتباراً من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩؛

(ج) الموظفون الوطنيون (٩٠٠ ٤٢٢ ٣ دولار، أو ١٢,٥ في المائة)، ويعزى ذلك إلى '١' اقتراح إنشاء ٢٥ وظيفة وطنية إضافية؛ '٢' تطبيق عامل شغور بنسبة ٧ في المائة بالنسبة للموظفين الوطنيين للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩ مقارنة بنسبة ٣٠ في المائة للفترة

٢٠٠٨/٢٠٠٩ وعامل شغور بنسبة ٢ في المائة للموظفين الوطنيين من فئة الخدمات العامة مقابل ١٠ في المائة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩، و '٣' تعديل جداول مرتبات الموظفين الوطنيين والموظفين الوطنيين من فئة الخدمات العامة اعتباراً من ١ آذار/مارس ٢٠٠٨؛

(د) الأفراد الذين تقدمهم الحكومات (٦٠٠ ٤٨١ دولار، أو ٤٩,٧ في المائة)، ويعزى ذلك أساساً إلى اقتراح نشر ثمانية من موظفي الإصلاحات المعارين من الدول الأعضاء؛

(هـ) السفر في مهام رسمية (٢٠٠ ٩٩١ دولار، أو ٦٩,٨ في المائة)، ويعزى ذلك إلى الاحتياجات الإضافية لكل من التدريب والسفر لغير أغراض التدريب؛

(و) المرافق والهياكل الأساسية (١٠٠ ٥٦٩ ١٥٠ دولار، أو ٢١,٦ في المائة)، ويعزى ذلك أساساً إلى احتياجات إضافية المتعلقة بما يلي '١' خدمات الأمن في إطار التدابير المتخذة لكفالة الامتثال للحد الأدنى من المعايير الأمنية التشغيلية لأماكن الإقامة، '٢' الوقود والزيوت ومواد التشحيم؛ '٣' شراء معدات إطفاء الحرائق، '٤' شراء ٢٥ صهريج تخزين مقاوم للحرائق؛ '٥' قطع غيار ولوازم، '٦' خدمات صيانة؛

(ز) النقل البري (٨٠٠ ٠٣١ ٤٠٠ دولار، أو ٣٨,٥ في المائة)، ويعزى ذلك أساساً إلى استبدال ٢٢٤ مركبة خفيفة من المقرر أن تشطب وإلى الاحتياجات الإضافية للاستعانة بـ ٢٤ ميكانيكياً من مصادر خارجية؛

(ح) النقل الجوي (٣٢٣٠ ٠٠٠ دولار، أو ١١,٢ في المائة)، ويعزى ذلك أساساً إلى '١' الاحتياجات الإضافية لارتفاع تكاليف استئجار وتشغيل الطائرات، '٢' الزيادة في تكاليف وقود الطائرات، '٣' زيادة الاعتمادات لشراء معدات مراقبة للأرصاد الجوية؛

(ط) النقل البحري (١٠٠ ٦٥٦ ٦٥٦ دولار، أو ٦٣,٢ في المائة)، ويعزى ذلك أساساً إلى الاحتياجات الإضافية من الوقود والزيوت ومواد التشحيم الناتجة عن الزيادة في متوسط معدل استهلاك الوقود.

ويقابل الزيادات جزئياً انخفاض الاحتياجات تحت بنود وحدات الشرطة المشكلة (٥٠٠ ٦٤ دولار)، والاستشاريين (٦٠٠ ٤٦ دولار)، والخدمات الطبية (٥٠٠ ٣٨٨ دولار)، والمعدات الخاصة (٤١٨ ٠٠٠ دولار).

٢٠ - وكما يشير الأمين العام في الفقرة ٨٥ من تقريره عن بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي، فإن التكلفة التقديرية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ تأخذ في الاعتبار المكاسب الناتجة عن زيادة الكفاءة بمبلغ ٦٠٠ ٦٩٥ دولار الناجمة عن انخفاض الاحتياجات في إطار الاتصالات وفقا للعقد الجديد لتوفير خدمات الإنترنت (٤٠٠ ٨٦ دولار)، وكذلك في إطار تكنولوجيا المعلومات بسبب مزيد من التخفيضات في الاحتياجات من قطع الغيار (٢٠٠ ٦٠٩ دولار).

١ - الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة

الفرق	الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩ (أ)	الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨ (أ)	الفئة
-	٧٠٦٠	٧٠٦٠	الوحدات العسكرية
-	٩٥١	٩٥١	شرطة الأمم المتحدة
-	١١٤٠	١١٤٠	وحدات الشرطة المشكّلة

(أ) تمثل أعلى مستوى للقوام المأذون به.

٢١ - تبلغ الاحتياجات التقديرية للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩ من الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة ٢٨٦ ٦٨٩ ٠٠٠ دولار، مما يعكس زيادة قدرها ٧٠٠ ٥٤٠ ٥٠٠ دولار أو ٢ في المائة، مقارنة بمخصصات الفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨. وتعزى الزيادة في الاحتياجات أساسا إلى الزيادات في تكاليف السفر لأغراض التناوب بطائرات تجارية أو مستأجرة وزيادة في تكلفة الوحدة من حصص الإعاشة، وكذلك ما يرتبط بها من تكاليف التخزين والنقل. ويقابل هذه الزيادات جزئيا، انخفاض احتياجات البعثة من بدل الإقامة لأفراد شرطة الأمم المتحدة، والتعويض عن الوفاة والعجز، وتسديد تكاليف المعدات الرئيسية إلى البلدان المساهمة بقوات، وعدم الاحتياج إلى اعتمادات لشحن المعدات المملوكة لوحدات الشرطة المشكّلة ونشرها. واستندت تقديرات التكاليف إلى الافتراض بأنه سيكون هناك نشر كامل للوحدات العسكرية ووحدات الشرطة المشكّلة في الفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩، مع مراعاة أنماط النشر الأخيرة. وقد طبق عامل تأخير النشر بنسبة ٤ في المائة على تقديرات التكاليف لأفراد شرطة الأمم المتحدة.

٢ - الموظفون المدنيون

الفئة	الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨	الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩	الفرق
الموظفون الدوليون	٥٣١	٥٣٤	٤
الموظفون الوطنيون ^(أ)	١٢٠٦	١٢٣١	٢٥
الوظائف المؤقتة ^(ب)	٨٦	٨٠	(٦)
متطوعو الأمم المتحدة	٢٢٠	٢٣١	١١

(أ) تشمل الموظفون الوطنيين من الفئة الفنية والموظفين الوطنيين من فئة الخدمات العامة.

(ب) تُمول في إطار المساعدة المؤقتة العامة.

٢٢ - تبلغ الاحتياجات المقدرة للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩ من الموظفين المدنيين ٨٠٠ ٢٧٤ ١٤٠ دولار، مما يعكس زيادة قدرها ٤٠٠ ٨٥٠ ١١ دولار، أو ٩,٢ في المائة، مقارنة بمخصصات الفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨ البالغة ٤٠٠ ٤٢٤ ١٢٨ دولار. وترتب على المقترح احتياجات قدرها ٤٠٠ ٤١٨ ٩٢ دولار للموظفين الدوليين، مما يمثل زيادة قدرها ٩٠٠ ٥٢٤ ٧ دولار (٨,٩ في المائة) مقارنة بالمخصصات للفترة السابقة؛ و ٩٠٠ ٧٧٢ ٣٠ دولار للموظفين الوطنيين، مما يمثل زيادة قدرها ٩٠٠ ٤٢٢ ٣ دولار (١٢,٥ في المائة)؛ و ١٢ ٣١٣ ٠٠٠ دولار لمتطوعي الأمم المتحدة، مما يمثل زيادة قدرها ٤٣٧ ٣٠٠ دولار (٣,٧ في المائة)، و ٤ ٧٧٠ ٥٠٠ دولار للمساعدة المؤقتة العامة، مما يمثل زيادة قدرها ٤٥٦ ٣٠٠ دولار (١٠,٨ في المائة).

٢٣ - وتراعى تقديرات التكاليف تطبيق عوامل الشغور على النحو التالي: ٩ في المائة للموظفين الدوليين (مقابل ١٠ في المائة للفترة السابقة) و ٧ في المائة للموظفين الوطنيين، و ٢ في المائة للموظفين الوطنيين من فئة الخدمات العامة (مقارنة بـ ٣٠ في المائة و ١٠ في المائة، على التوالي، للفترة السابقة)، ١٠ في المائة لمتطوعي الأمم المتحدة (مقابل ٥ في المائة للفترة السابقة) و ٥ في المائة للموظفين الدوليين والموظفين الوطنيين الممولة في إطار المساعدة المؤقتة العامة (مقارنة بنسبة ١٠ في المائة و ٣٠ في المائة، على التوالي، للفترة السابقة)، و ١٠ في المائة للموظفين الوطنيين من فئة الخدمات العامة في إطار المساعدة المؤقتة العامة (وهو نفس المستوى الذي كانت عليه في الفترة السابقة).

٢٤ - وكما يشير الأمين العام في الفقرة ٢٣ من تقريره عن الميزانية، تعكس الميزانية المقترحة للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩ تحويل ٣٢ وظيفة من فئة الخدمات العامة الدولية إلى فئة الخدمة الميدانية والمعتمدة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨، دون تغيير في مهامها. وقد أبلغت اللجنة

عند استفسارها بأن التحويل قد استوجبه اعتماد قرار الجمعية العامة ٦٣/٢٥٠، الذي قررت الجمعية العامة بموجبه أن توفر الإقامة لجميع الموظفين المعيّنين أو الموفدين في بعثات غير مسموح فيها اصطحاب الأسرة وفقاً لشروط النظام الموحد للأمم المتحدة، دون الأخذ بنهج العمليات الخاصة، اعتباراً من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩. وتناقش اللجنة هذه المسألة في تقريرها العام عن الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (انظر الوثيقة A/63/746، الفقرتان ٢٦-٢٧).

توصيات بشأن الوظائف

٢٥ - يقترح الأمين العام إنشاء ٤٤ وظيفة وإلغاء/وقف ٥ وظائف و ٦ وظائف مؤقتة. وليس للجنة الاستشارية اعتراض على مقترحات الأمين العام وتعرب عن ترحيبها لكون معظم الوظائف الجديدة من فئة الموظفين الوطنيين.

٢٦ - كما تلاحظ اللجنة من الفقرة ٥٥ من وثيقة الميزانية أن الأمين العام يقترح إلغاء وظيفة واحدة قائمة وهي وظيفة موظف قانوني في قسم العدالة وذلك لأن البعثة لم تتمكن من تحديد المرشحين الملائمين لهذا المنصب الذي ظل شاغراً منذ عام ٢٠٠٤.

٢٧ - ويرد موجز مفصل عن التغييرات المقترحة في ملاك الموظفين قدمته الأمانة العامة في المرفق الثاني من هذا التقرير.

٣ - التكاليف التشغيلية

(بدولارات الولايات المتحدة)

المخصصات للفترة (٢٠٠٨-٢٠٠٩)	الموارد المقترحة للفترة (٢٠٠٩-٢٠١٠)	الفرق
١٦٥ ٣٤٣ ٨٠٠	١٩١ ٦٦٠ ٢٠٠	٢٦ ٣١٦ ٤٠٠

٢٨ - تقدر التكاليف التشغيلية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ بمبلغ ١٦٥ ٣٤٣ ٨٠٠ دولار، مما يمثل زيادة قدرها ٢٦ ٣١٦ ٤٠٠ دولار، أو ١٥,٩ في المائة، مقارنة بمخصصات الفترة السابقة.

الاستشاريون

٢٩ - تبلغ الاحتياجات المقدرة لفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩ للاستشاريين، ٢١٤ ٩٠٠ دولار، وهو ما يمثل انخفاضاً قدره ٤٦ ٦٠٠ دولار (١٧,٨ في المائة) مقارنة بالفترة السابقة.

وكما يشير الأمين العام في الفقرة ١١١ من وثيقة الميزانية، فقد نجم التخفيض أساساً عن عدم الاحتياج إلى الخدمات الاستشارية لغير أغراض التدريب، وتقابلها جزئياً احتياجات إضافية للحصول على خدمات الاستشاريين للتدريب في مجالات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات ورصد وتقييم برامج الحد من العنف المجتمعي، والصحافة الإذاعية، ودروس اللغة والتدريب المتصلة بالأمن.

٣٠ - وتلاحظ اللجنة من الفقرة ٢٩ من تقرير الأداء للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨ (A/63/549)، أنه بقي لدى البعثة في نهاية الفترة رصيد غير مستخدم قدره ١١٢ ٧٠٠ دولار تحت بند الاستشاريين في الميزانية، ويعزى ذلك أساساً إلى استخدام الخبرة الداخلية لإجراء بعض عمليات الشراء والتدريب، وعدم تنفيذ حلقات عمل للتدريب على تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات، بسبب توفير خدمات مجانية للتدريب على الاتصالات اللاسلكية والموجات الدقيقة قدمها مورده معدات الاتصالات السلكية واللاسلكية. وبالإضافة إلى ذلك، جرى توظيف اثنين من الاختصاصيين في شبكات تكنولوجيا المعلومات بدلاً من الاستشاريين كمتعهدين أفراد لتلبية احتياجات البعثة المستمرة للتدريب في مجالي تكنولوجيا الصوت والبيانات. وتثني اللجنة على البعثة لما بذلته من جهود لخفض الاحتياجات من خدمات الاستشاريين وتشجعها على مواصلة هذه الجهود في المستقبل.

السفر في مهام رسمية

٣١ - تقدر الاحتياجات المتعلقة بالسفر في مهام رسمية للفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠ بمبلغ ٢ ٤١١ ٥٠٠ دولار، وهو ما يمثل زيادة قدرها ٢٠٠ ٩٩١ دولار (٦٩,٨ في المائة) عن الفترة السابقة. وفي الفقرة ١١٢ من تقرير وثيقة الميزانية، يشير الأمين العام إلى أن الفرق يعزى إلى (أ) احتياجات إضافية للسفر في مهام غير تدريجية، نظراً لارتفاع عدد الموظفين وعدد الرحلات لمؤتمرات سنوية والمشاورات السياسية ومؤتمرات المانحين والدعم في تنسيق رحلات التناوب للوحدات العسكرية ولأفراد الشرطة المشكّلة؛ (ب) احتياجات إضافية للسفر المتعلقة بالتدريب ناتجة عن ارتفاع عدد الدورات التدريبية في مجالات الطيران والنقل وإدارة الإمدادات، على أساس استعراض أعد مؤخراً لاحتياجات التدريب لموظفي الدعم. وتراعي الاحتياجات الإضافية أيضاً الزيادات في تكاليف السفر بطائرات تجارية.

٣٢ - ويساور اللجنة الاستشارية القلق بشأن الزيادة الكبيرة في الاحتياجات المتعلقة بالسفر في مهام رسمية. وقد طلبت تبريرات إضافية للموارد المطلوبة، لكنها لم تحصل عليها. وإذا لم تقدم تبريرات أخرى، توصي اللجنة بتخفيض الموارد المطلوبة للسفر في مهام رسمية بنسبة ٢٠ في المائة للفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠.

المرافق والهياكل الأساسية

٣٣ - تقدر الاحتياجات المتعلقة بالمرافق والهياكل الأساسية للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩ بمبلغ ٦٠٠ ٦٥٧ ٨٧ دولار، وهو ما يمثل زيادة قدرها ١٠٠ ٥٦٩ ١٥ دولار (٢١,٦ في المائة) عن الفترة السابقة. وقد أبلغت اللجنة الاستشارية عند استفسارها بأن مبلغ ٩٢٠ ٨٧٧ ٦ دولارا من إجمالي المبلغ المطلوب يتعلق بالاحتياجات الإضافية إلى الخدمات الأمنية الناشئة عن تنفيذ معايير العمل الأمنية الدنيا لأماكن الإقامة. وعملا بالتوجيهات المتعلقة بالسياسة العامة الصادرة عن إدارة عمليات حفظ السلام، فإن تلك المعايير التي تنطبق حاليا على أماكن إقامة الموظفين الدوليين ستطبق أيضا من الآن فصاعدا على ١٠٢ من ضباط الأركان العسكريين و ٩٥١ من ضباط شرطة الأمم المتحدة و ٢٤ من موظفي الإصلاحات المقدمين من الحكومات المنتشرين في كافة أنحاء منطقة البعثة. وفيما يخص بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي، زاد تطبيق معايير العمل الأمنية الدنيا لأماكن الإقامة من الاحتياجات إلى حراس الأمن في أماكن الإقامة وإلى الإضاءة لأغراض الأمن من أجل الأفراد المعيّنين. وكانت الاحتياجات المقدرة تستند إلى افتراض اشتراك ثلاثة أشخاص في مكان إقامة واحد على أن يزود كل مكان إقامة بثلاثة حراس أمن (حارس لكل نوبة مدتها ثماني ساعات). وبلغ الحد الأقصى للمعدل الشهري بالنسبة لحراس الأمن ٩٠٠ دولار لكل مكان إقامة، فيما بلغ الحد الأقصى للمعدل الشهري فيما يخص الإضاءة لأغراض الأمن ٣٩٠ دولارا لكل مكان إقامة.

٣٤ - وفي هذا الصدد، تلاحظ اللجنة أيضا أن وظيفتين من بين الوظائف الثلاث الإضافية لضباط الأمن (الخدمة الميدانية) التي طلبها الأمين العام يراد بهما تعزيز قدرة قسم الأمن على دعم تنفيذ معايير العمل الأمنية الدنيا لأماكن الإقامة، فضلا عن معايير العمل الأمنية الدنيا، في منطقة البعثة (انظر A/63/709، الفقرة ٦٩).

٣٥ - ويشير الأمين العام في الفقرة ١١٣ من تقريره إلى أن زيادة الاحتياجات إلى المرافق والهياكل الأساسية تعزى أيضا إلى احتياجات إضافية للوقود والزيوت ومواد التشحيم، ناجمة عن جملة أمور منها حالات تأخر في تنفيذ العقد الثاني من العقدتين المتعلقةين بتوليد الكهرباء. وأبلغت اللجنة عند استفسارها بأنه يجري التفاوض بشأن العقد المعني. ونفذت ترتيبات توليد الكهرباء في البعثة بصورة نموذجية، وكان أحد الدروس المستفادة إلى ذلك الحين هو أنه ليس من المستحسن الاعتماد بشكل كامل على موردين خارجيين. وتحت اللجنة الاستشارية البعثة على التعجيل بتوقيع العقد الثاني لتوليد الكهرباء. وينبغي توثيق الدروس المستفادة من الترتيب النموذجي في البعثة وتبادلها مع بعثات أخرى لحفظ السلام.

النقل البري

٣٦ - تقدر الاحتياجات المتعلقة بالنقل البري للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩ بمبلغ ١٤ ٥٠٧ ٩٠٠ دولار، وهو ما يمثل زيادة قدرها ٨٠٠ ٠٣١ ٤ دولار (٣٨,٥ في المائة) عن الفترة السابقة. وعلى نحو ما يشير إليه الأمين العام في الفقرة ١١٤ من تقريره، تتعلق الاحتياجات الإضافية في المقام الأول بالاستعاضة عن ٢٢٤ مركبة خفيفة من المقرر أن تشطب وفقاً لأحكام الإجراءات الميدانية (المؤقتة) الواردة في دليل النقل البري لعام ٢٠٠٤؛ وزيادة الاحتياجات المتعلقة بقطع الغيار نظراً لرداءة الهياكل الأساسية للطرق ولوعورة الأرض في منطقة البعثة؛ والاحتياجات الإضافية المتعلقة بالاستعانة بـ ٢٤ ميكانيكياً من الخارج لإجراء التصليحات وأداء مهام الصيانة.

٣٧ - وأبلغت اللجنة عند استفسارها بأن الأعاصير والعواصف المدارية في عام ٢٠٠٨ أدت إلى فقدان ٢٥ مركبة. وبما أن مركبات الأمم المتحدة كان مؤمناً عليها، فإن المركبات الخمس والعشرين المعنية شُطبت. وكانت إحدى المركبات المعطوبة جديدة نسبياً، بينما كانت المركبات الأخرى قد اشترت في فترة الميزانية ٢٠٠٤/٢٠٠٥.

النقل البحري

٣٨ - تقدر الاحتياجات المتعلقة بالنقل البحري للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩ بمبلغ ١ ٦٩٥ ٠٠٠ دولار، وهو ما يمثل زيادة قدرها ١٠٠ ٦٥٦ ٦٥٦ دولار (٦٣,٢ في المائة) عن الفترة السابقة. وحسبما أفاد الأمين العام، تعزى الزيادة أساساً إلى احتياجات إضافية من الوقود والزيوت ومواد التشحيم ناجمة عن زيادة متوسط معدل استهلاك الوقود من ٢٠٠ لتر كل يوم للسفينة الواحدة في الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩ إلى ٤٥٣ لتراً كل يوم للسفينة الواحدة في الفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٩. وتشير اللجنة إلى أنه عملاً بقرار مجلس الأمن ١٧٨٠ (٢٠٠٧)، وسع نطاق ولاية البعثة إلى حد كبير ليشمل دوريات الحدود البحرية. وأبلغت اللجنة بأن السفن الستة عشر المطلوبة للقيام بتلك الدوريات قد نشرت وبأها جاهزة للتشغيل. وتوصي اللجنة الاستشارية بتقديم عرض مفصل لأنشطة تلك السفن في تقرير الأداء المقبل.

المشاريع السريعة الأثر

٣٩ - تشمل تقديرات الميزانية للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩ مبلغ مليوني دولار من أحل المشاريع السريعة الأثر، وهو نفس المبلغ الذي خصص لها في الفترة السابقة. ومن المقرر تنفيذ ما مجموعه ١٦٠ مشروعاً، منها ٦١ مشروعاً لإدارة الدخل، و ٣١ مشروعاً للهياكل الأساسية العامة، و ٤٤ مشروعاً للتدريب وبناء القدرات، و ٢٤ مشروعاً للبعثة الاجتماعية

(انظر A/63/709، الفقرة ١٠١). ويشير الأمين العام في الفقرة ٩٩ من تقريره إلى أن البعثة أجرت تقييماً شاملاً للاحتياجات اللازمة لتمويل المشاريع السريعة الأثر خلال السنة السادسة لولاية البعثة، مع ملاحظة ضرورة تعزيز بناء الثقة في مرحلة أساسية من عملية الانتقال السياسي في هايتي. ويذكر الأمين العام أنه على الرغم من أن المشاريع السريعة الأثر لا تترك سوى أثر محدود من حيث تحقيق تغيير دائم لحالة البلد في مواجهة التحديات، وتساهم هذه المشاريع بشكل كبير في تحسين البيئة التشغيلية من أجل تنفيذ الولاية تنفيذاً فعالاً وتحسين الظروف الأمنية لأفراد البعثة. ويشير الأمين العام في الفقرة ١٠١ من تقريره إلى أن مجلس الأمن طلب في قراره ١٨٤٠ (٢٠٠٨) إلى البعثة أن تواصل تنفيذ المشاريع السريعة الأثر.

٤٠ - وتقر اللجنة الاستشارية بقيمة المشاريع السريعة الأثر باعتبارها وسيلة للقيام في جملة أمور بتقديم المساعدة المباشرة للسكان المحليين في منطقة البعثة. وتؤكد اللجنة على أنه ينبغي تنسيق هذه المشاريع مع وكالات أخرى تابعة للأمم المتحدة أو مع منظمات دولية وأنه ينبغي اتباع المبادئ التوجيهية التشغيلية.

٤ - مسائل أخرى

التدريب

٤١ - يعرض الأمين العام في الفقرات من ٩٠ إلى ٩٣ من تقرير الميزانية الاحتياجات المقدرة من الموارد من أجل التدريب للفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠، وهي الاحتياجات التي تبلغ ١٠٠ ٦٣٠ دولار، منها مبلغ ٩٠٠ ٢١٤ دولار من أجل استشاريي التدريب ومبلغ ١٠٠ ٧٤٨ دولار من أجل السفر في مهام رسمية ومبلغ ١٠٠ ٦٦٧ دولار من أجل رسوم التدريب واللوازم والخدمات. وزودت اللجنة بقائمة من الدورات التدريبية للموظفين الدوليين والوطنيين، وقد أدرجت بوصفها المرفق الثالث لهذا التقرير. وتؤيد اللجنة الاستشارية توفير التدريب المناسب للموظفين الوطنيين، نظراً لأنه يساهم في بناء القدرات الوطنية. بيد أنه فيما يخص الموظفين الدوليين، ترى اللجنة أنه ينبغي إيلاء الأولوية لاستقدام موظفين مدربين من ذوي المهارات المطلوبة لإنجاز مهام المناصب التي وظيفوا من أجلها. وعليه، ينبغي تقديم مزيد من التبريرات للحاجة إلى الدورات التدريبية الخاصة بالموظفين الدوليين المدرجة في قائمة في المرفق الثالث إلى الجمعية العامة لدى نظرها في مقترحات الأمين العام. وعلقت اللجنة بتفصيل أكبر على مسألة التدريب على حفظ السلام في تقريرها العام عن الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (انظر A/63/746، الفقرات ١٣٨ إلى ١٤٩).

إصلاح نظام الإصلاحات

٤٢ - ويذكر الأمين العام في تقرير أداء البعثة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨ (A/63/549)، أن أحد مؤشرات الإنجاز المقررة في إطار الإنجاز المتوقع ٢-٣ (إصلاح نظامي القضاء والسجون وتعزيزهما مؤسسياً) تمثل في خفض النسبة المئوية للسجناء الموجودين رهن الحجز الاحتياطي غير القانوني والمطول إلى ٧٥ في المائة. غير أن اللجنة تلاحظ، في نهاية الفترة، أن ٨٧ في المائة من السجناء كانوا رهن الاحتجاز الاحتياطي في السجون الخمسة الموجودة في منطقة بورت - أو - برانس المتروبولية. وأبلغت اللجنة بأن إصلاح نظام الإصلاحات لم يكن يتقدم بالسرعة المرجوة. وفي الوقت الذي أحرز فيه تقدم كبير في مجال تدريب موظفي الإصلاحات وفي مجال تأهيل السجناء، ظلت الحالة في مرافق هابتي الإصلاحية غير مقبولة من منظوري حقوق الإنسان والأمن.

٤٣ - وتشير اللجنة إلى أن الميزانية المقترحة للبعثة للفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠ تغطي تكاليف ثمانية موظفين إضافيين للإصلاحات (أفراد تقدمهم الحكومات)، ومما يمكن البعثة من إنشاء وجود لها في كافة أنحاء البلد وتعزيز قدرة وحدة الإصلاحات في مجال زيادة تواتر الزيارات التي تقوم بها إلى المؤسسات الإصلاحية. كما سيكفل موظفو السجناء الإضافيون استدامة أنشطة بناء القدرات الوطنية، فضلا عن تعزيز الوجود في المؤسسات التأديبية الرئيسية (انظر A/63/709، الفقرات ٤٨ إلى ٥٠).

٤٤ - كما تلاحظ اللجنة، من الفقرتين ٥٦ و ٥٧ من تقرير الميزانية، أن الأمين العام يقترح إنشاء وحدة للسجون ككيان تنظيمي مستقل، على أن يكون رئيس الوحدة مسؤولاً بشكل مباشر أمام النائب الرئيسي للممثل الخاص للأمين العام. وكانت وحدة السجناء تدرج، منذ إنشاء البعثة عام ٢٠٠٤، في هيكل ملاك موظفي قسم العدالة. ويشير الأمين العام إلى أنه، مراعاة للدور المتزايد للبعثة في دعم تعزيز نظام السجناء لحكومة هايتي، تقرر أن إنشاء وحدة للسجون ككيان مستقل سيزيد من الدعم المقدم من البعثة في ذلك المجال.

٤٥ - تؤيد اللجنة المقترحات المشار إليها أعلاه وتعرب عن ثقتها في إنها ستؤدي إلى تعزيز الإنجازات في إطار العنصر ٢.

الحد من العنف في المجتمعات المحلية

٤٦ - يشير الأمين العام في الفقرة ٩٤ من تقريره عن الميزانية إلى أن الاحتياجات في مجال الحد من العنف في المجتمعات المحلية للفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠ تبلغ ٩٠٠ ٦٣ ٣ دولار. وتلاحظ اللجنة أنه، خلال الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨، جرى تنفيذ ما مجموعه ٥٢ من مشاريع

الحد من العنف في المجتمعات المحلية، وهي تستهدف العناصر المسلحة السابقة، فضلا عن الأطفال والنساء المرتبطين بالعنف المسلح على صعيد المجتمعات المحلية (انظر الوثيقة A/63/549). وتخطط اللجنة علما ببرنامج الحد من العنف في المجتمعات المحلية وتتطلع إلى أن تتلقى، في التقارير القادمة، المزيد من المعلومات عن النتائج التي جرى تحقيقها.

الوقود

٤٧ - وقد أُبلغت اللجنة، عند استفسارها، أنه إذا أُستخدم متوسط تكلفة الوقود للفترة الممتدة من كانون الثاني/يناير إلى آذار/مارس ٢٠٠٩ كأساس لحساب الاحتياجات من الوقود، فإن التأثير على تقديرات الفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩ سيكون نقصانا قدره ٢ ٨١٦ ٣٧٠ دولار، على النحو التالي:

(بدولارات الولايات المتحدة)

المرافق والهياكل الأساسية	متوسط تكلفة النثر الفعلية للفترة كانون الثاني/يناير - آذار/مارس ٢٠٠٩		الجموع في الميزانية المقترحة	
	الميزانية المقترحة ٢٠٠٩	الميزانية البرنامجية	الحسابات المتقحة	الفرق
المرافق والهياكل الأساسية	٠,٦٧	٦ ٨٦٦ ٩٣١	٥ ١٥١ ١٥١	(١ ٧١٥ ٧٨٠)
النقل البري	٠,٦٧	٣ ٤٢٥ ٨٤٢	٢ ٥٨٣ ٩٣٣	(٨٤١ ٩٠٩)
النقل الجوي	١,٣٣	٥ ٠٠٩ ٦١٢	٤ ٨٣٨ ٢٣٤	(١٧١ ٣٧٨)
النقل البحري	٠,٥٠	١ ٤٥٥ ٠٣٦	١ ٣٦٧ ٧٣٣	(٨٧ ٣٠٣)
المجموع		١٦ ٧٥٧ ٤٢١	١٣ ٩٤١ ٠٥١	(٢ ٨١٦ ٣٧٠)

وتوصي اللجنة الاستشارية أن يستخدم متوسط تكلفة الوقود للفترة الممتدة من كانون الثاني/يناير إلى آذار/مارس ٢٠٠٩ كأساس لتقدير الاحتياجات من الوقود خلال الفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩. وسيترتب على هذا نقصان قدره ٢ ٨١٦ ٣٧٠ دولار في الميزانية المقترحة للبعثة.

توصيات مجلس مراجعي الحسابات

٤٨ - أصدر مجلس مراجعي الحسابات في تقريره عن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام لفترة الـ ١٢ شهرا الممتدة من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ (A/63/5 (Vol. II))، عددا من التوصيات بشأن المسائل المالية والإدارية في البعثة، بما فيها الوقود، والمشتريات،

والممتلكات المستهلكة، والممتلكات غير المستهلكة، والعمليات الجوية، وإدارة الموارد البشرية وحالات الغش. وتتطلع اللجنة الاستشارية إلى أن تتلقى المزيد من المعلومات عن الخطوات التي اتخذتها البعثة للرد في الوقت المناسب وعلى نحو فعال على نتائج وتوصيات مجلس مراجعي الحسابات.

خامسا - خاتمة

٤٩ - وترد الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها بشأن تمويل بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي للفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ في الفقرة ٤٠ من تقرير الأداء (A/63/549). وتوصي اللجنة بأن يُقيد لحساب الدول الأعضاء الرصيد الحر البالغ ٦٠٠ ٣٠٤ ١ دولار، وكذلك الإيرادات والتسويات الأخرى التي تبلغ قيمتها ٨٠٠ ٧٢٠ ١٧ دولار، وذلك بالطريقة التي تحددها الجمعية.

٥٠ - وترد الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها بشأن تمويل بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ في الفقرة ١٢٢ من تقرير الأداء (A/63/709). وتوصي اللجنة الاستشارية بأنه إذا قرر مجلس الأمن تمديد ولاية البعثة لما بعد ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩، تعتمد الجمعية العامة مبلغ ٣٠٠ ٣٢٥ ٦١٥ دولار للإنفاق على البعثة لفترة الـ ١٢ شهرا الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠.

الوثائق

- تقرير أداء ميزانية بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ (A/63/549 و Corr.1)
- ميزانية بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ (A/63/709)
- تقرير الأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي (S/2009/129)
- تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بشأن تقرير الأداء للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ والميزانية المقترحة لبعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ (A/62/781/Add.6)
- قرارات مجلس الأمن ١٥٤٢ (٢٠٠٤)، ١٦٠٨ (٢٠٠٥)، ١٧٠٢ (٢٠٠٦)، ١٧٤٣ (٢٠٠٧)، ١٧٨٠ (٢٠٠٧) و ١٨٤٠ (٢٠٠٨)
- قرار الجمعية العامة ٢٨٤/٦١ و ٢٦١/٦٢ بشأن تمويل بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي
- تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام لفترة الـ ١٢ شهرا الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ (A/63/5 (Vol. II))
- تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (A/63/746)

المرفق الأول

النفقات الحالية والمتوقعة لبعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	النفقات المتوقعة من ١ نيسان/أبريل إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩		من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٩					
	مجموع النفقات تقديرات الرصيد الحر	مما في ذلك في ٣٠ حزيران/يونيه النسبة المئوية للنفقات المتوقعة ٢٠٠٩ للفرق	النفقات	الرصيد الحر	مجموع النفقات	المخصصات		
أسباب الفرق	(٧)=(٦)÷(١)	(٦)=(١)-(٥)	(٥)=(٦)+(٤)	(٣)=(١)-(٦)	(٢)	(١)		
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة								
زيادة الاحتياجات بسبب الزيادة غير المتوقعة في أسعار السوق الحالية لتناوب القوات من هايتي؛ والزيادة في أسعار التعاقد على حصص الإعاشة اليومية من ٤,٢٣ إلى ٤,٨٤ يورو وما يرتبط بها من زيادات في تكاليف التخزين والتبريد والنقل المتعلقة بذلك	(٦,٥)	(١٢ ٤٩٢,٣)	٢٠٣ ٢٧٣,١	٦١ ١٢٤,٩	٤٨ ٦٣٢,٦	١٤٢ ١٤٨,٢	١٩٠ ٧٨٠,٨	الوحدات العسكرية
زيادة الاحتياجات بسبب الزيادة غير المتوقعة في أسعار السوق الحالية لتناوب وحدات الشرطة المشكلة من هايتي؛ والزيادة في أسعار التعاقد على حصص الإعاشة اليومية من ٤,٢٣ إلى ٤,٨٤ يورو وما يرتبط بها من زيادات في تكاليف التخزين والتبريد والنقل المتعلقة بذلك	٠,٧	٣٨١,٦	٥٧ ٢٣٠,٧	١٥ ٤٧٤,٤	١٥ ٨٥٦,٠	٤١ ٧٥٦,٣	٥٧ ٦١٢,٣	شرطة الأمم المتحدة
زيادة الاحتياجات بسبب الزيادة غير المتوقعة في أسعار السوق الحالية لتناوب وحدات الشرطة المشكلة من هايتي؛ والزيادة في أسعار التعاقد على حصص الإعاشة اليومية من ٤,٢٣ إلى ٤,٨٤ يورو وما يرتبط بها من زيادات في تكاليف التخزين والتبريد والنقل المتعلقة بذلك	(١١,٠)	(٣ ٥٨٩,٤)	٣٦ ٣٤٤,٦	١٢ ٣٠٩,٨	٨ ٧٢٠,٤	٢٤ ٠٣٤,٨	٣٢ ٧٥٥,٢	وحدات الشرطة المشكلة
	(٥,٦)	(١٥ ٧٠٠,٠)	٢٩٦ ٨٤٨,٣	٨٨ ٩٠٩,٠	٧٣ ٢٠٩,٠	٢٠٧ ٩٣٩,٣	٢٨١ ١٤٨,٣	المجموع الفرعي

	من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٩		النفقات المتوقعة من ١ نيسان/أبريل إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩		المخصصات (١)	مجموع النفقات (٢)	الرصيد الحر (٣)-(١)=(٢)	النفقات (٤)	مجموع النفقات تقديرات الرصيد الحر كما في ذلك في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ النفقات المتوقعة (٥)+(٢)=(٤)	الفرق للسبب (٦)-(٥)=(١)
الموظفون المدنيون										
الموظفون الدوليون	٨٤ ٨٩٣,٥	٦٤ ٢٠٩,٣	٢٠ ٦٨٤,٢	٢٣ ١٨٧,١	٨٧ ٣٩٦,٤	٢٥ ٠٢,٩	(٢,٩)			
زيادة الاحتياجات بسبب ارتفاع معدلات المرتبات؛ والزيادة في معدلات بدل الخطر اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩؛ وانخفاض معدل الشغور الفعلي عما هو مقرر في الميزانية (٩) في المائة مقارنة مع ١٠ في المائة الواردة في الميزانية)										
الموظفون الوطنيون	٢٧ ٣٥٠,٠	٢٠ ٠٦٧,٢	٧ ٢٨٢,٨	٨ ١٢٦,٠	٢٨ ١٩٣,٢	(٨٤٣,٢)	(٣,١)			
متطوعو الأمم المتحدة	١١ ٨٧٥,٧	٧ ٩٩١,٠	٣ ٨٨٤,٧	(٤٢١,٩)	٧ ٥٦٩,١	٤ ٣٠٦,٦	٣٦,٣			
انخفاض الاحتياجات بسبب ارتفاع متوسط معدل الشغور (١٥) في المائة مقارنة مع ٥ في المائة الواردة في الميزانية)										
المساعدة المؤقتة العامة	٤ ٣٠٥,٢	٢ ٦٢٣,٤	١ ٦٨١,٨	١ ٢٨٣,١	٣ ٩٠٦,٥	٣٩٨,٧	٩,٣			
المجموع الفرعي	١٢٨ ٤٢٤,٤	٩٤ ٨٩٠,٩	٣٣ ٥٣٣,٥	٣٢ ١٧٤,٣	١٢٧ ٠٦٥,٢	١٣٥٩,٢	١,١			
التكاليف التشغيلية										
الأفراد الذين تقدمهم الحكومات	٩٦٩,٥	٥٩٨,٦	٣٧٠,٩	٢٣٧,٢	٨٣٥,٨	١٣٣,٧	١٣,٨			
مراقبو الانتخابات- المدنيون	-	-	-	-	-	-	-			
الاستشاريون	٢٦١,٥	١٤٧,٣	١١٤,٢	١٤٠,٨	٢٨٨,١	(٢٦,٦)	(١٠,٢)			
زيادة الاحتياجات بسبب ارتفاع تكاليف تنفيذ أنشطة اللغات وتدريب الموظفين										
السفر في مهام رسمية	١ ٤٢٠,٣	١ ٠٤٣,٥	٣٧٦,٨	١٤٣,١	١ ١٨٦,٦	٢٣٣,٨	١٦,٥			
انخفاض الاحتياجات بسبب إعادة ترتيب أولويات الموارد										

المخصصات	من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٩		النفقات المتوقعة من ١ نيسان/أبريل إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩		المخصنات	الرصيد الحر	مجموع النفقات	النفقات	مما في ذلك في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩	تقديرات الرصيد الحر	أسباب الفرق			
	(١)	(٢)	(٣)	(٤)								(٥)	(٦)	(٧)
	(١)	(٢)	(٣)	(٤)								(٥)	(٦)	(٧)
المرافق والهياكل الأساسية	٧٢ ٠٨٨,٥	٥٨ ٨٧٢,٦	١٣ ٢١٥,٩	٢٢ ٩٧٦,٩	٨١ ٨٤٩,٥	(٩ ٧٦١,٠)	(١٣,٥)	زيادة الاحتياجات بسبب عدم تنفيذ العقد الثاني لتوليد الطاقة الكهربائية، واقتناء معدات السلامة من الحرائق، التي وضع لها اعتماد ضمن فئة النقل الجوي						
النقل البري	١٠ ٤٧٦,١	٧ ٧٩٢,٥	٢ ٦٨٣,٦	٦ ٢٣٠,٨	١٤ ٠٢٣,٣	(٣ ٥٤٧,٢)	(٣٣,٩)	زيادة الاحتياجات بسبب أحوال الطرق الوعرة (الطرق التي أتلّفها الإعصار) وبسبب الأسطول الجديد من المركبات التي لا يوجد لدى البعثة مخزون من قطع الغيار لها؛ وتكاليف استبدال المركبات التي شطب قيدها بسبب تلفها بفعل الإعصار والاضطرابات المدنية؛ وزيادة تكاليف الوقود بسبب جهود الإغاثة						
النقل الجوي	٢٨ ٨٨٢,٦	٢٠ ٦٦٥,٢	٨ ٢١٧,٤	٥ ٥٤٢,٣	٢٦ ٢٠٧,٥	٢ ٦٧٥,١	٩,٣	انخفاض الاحتياجات الناجم عن تسجيل نفقات اقتناء معدات السلامة من الحرائق تحت بند المرافق والهياكل الأساسية المتعلق باقتناء المعدات، بينما كان الاعتماد المتعلق بالمعدات يندرج أصلاً تحت بند النقل الجوي						
النقل البحري	١ ٠٣٨,٩	٢٥١,٥	٧٨٧,٤	٣٧٤,٧	٦٢٦,٢	٤١٢,٧	٣٩,٧	انخفاض الاحتياجات من تكاليف الوقود بسبب تأخر نشر السفن						
الاتصالات	٢٤ ٥٨٤,٨	١٧ ٤٢٩,٥	٧ ١٥٥,٣	٦ ٤٧٠,٤	٢٣ ٨٩٩,٩	٦٨٤,٩	٢,٨	انخفاض الاحتياجات بسبب عدم اقتناء معدات الإعلام وتأجيل ما يتصل بها من الخدمات الإعلامية لتغطية العجز المتوقع في التكاليف التشغيلية						

المخصصات	من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٩		النفقات المتوقعة من ١ نيسان/أبريل إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩		المجموع النفقات	الرصيد الحر	مجموع النفقات	المخصصات
	(١)	(٢)	(٤)	(٥)				
تكنولوجيا المعلومات	٧١٦٨,٠	٦٥٢٢,٣	٢٧٧,٣	٦٧٩٩,٦	٣٦٨,٤	٥,١	٧١٦٨,٠	
الخدمات الطبية	٧٣١٠,١	٣٩٤٠,٧	١٥٨٨,٦	٥٥٢٩,٣	١٧٨٠,٨	٢٤,٤	٧٣١٠,١	
المعدات الخاصة	٣٧٤٣,٤	١٨٦٩,٦	١٨٦٩,٥	٣٧٣٩,١	٤,٣	٠,١	٣٧٤٣,٤	
اللسوازم والخدمات والمعدات الأخرى	٥٤٠٠,١	٢١٢٦,٠	٣٣٢٢,٣	٥٤٤٨,٣	(٤٨,٢)	(٠,٩)	٥٤٠٠,١	
مشاريع الأثر السريع	٢٠٠٠,٠	١٤٩٧,٥	٥٠٢,٤	١٩٩٩,٩	٠,١	-	٢٠٠٠,٠	
المجموع الفرعي	١٦٥٣٤٣,٨	١٢٢٧٥٦,٨	٤٢٥٨٧,٠	٤٩٦٧٦,٣	(٧٠٨٩,٣)	(٤,٣)	١٦٥٣٤٣,٨	
إجمالي الاحتياجات	٥٧٤٩١٦,٥	٤٢٥٥٨٧,٠	١٤٩٣٢٩,٥	١٧٠٧٥٩,٦	(٢١٤٣٠,١)	(٣,٧)	٥٧٤٩١٦,٥	
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	١٣١٢٢,٢	٩٧٨٤,٤	٣٣٣٧,٨	٢٧٢٦,١	٦١١,٧	٤,٧	١٣١٢٢,٢	
صافي الاحتياجات	٤٤٣٦٩٤,٣	٤١٥٨٠٢,٦	١٤٥٩٩١,٧	١٦٨٠٣٣,٥	(٥٨٣٨٣٦,١)	(٢٢٠٤١,٨)	٤٤٣٦٩٤,٣	
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	-	-	-	-	-	-	-	
مجموع الاحتياجات	٤٤٣٦٩٤,٣	٤٢٥٥٨٧,٠	١٤٩٣٢٩,٥	١٧٠٧٥٩,٦	(٢١٤٣٠,١)	(٣,٧)	٤٤٣٦٩٤,٣	

المرفق الثاني

موجز التغييرات المقترحة في ملاك الموظفين حسب العنصر للفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠

المكتب/القسم/الوحدة	العدد	الرتبة	الوصف	الحالة
التوجيه التنفيذي والإدارة				
مكتب الممثل الخاص للأمين العام	٣-	خ ع	مساعد شخصي ومساعدان إداريان	حُوِّلت إلى الخدمة الميدانية
	٣+	خ م	كما هو وارد أعلاه	حُوِّلت من الخدمات العامة
مكتب النائب الرئيسي للممثل الخاص للأمين العام	٢-	خ ع	مساعد شخصي ومساعد إداري	حُوِّلا إلى الخدمة الميدانية
	٢+	خ م	كما هو وارد أعلاه	حُوِّلا من الخدمات العامة
مكتب نائب الممثل الخاص للأمين العام	٢-	خ ع	مساعدان إداريان	حُوِّلا إلى الخدمة الميدانية
	٢+	خ م	كما هو وارد أعلاه	حُوِّلا من الخدمات العامة
المجموع الفرعي				
-				
العنصر ١: التطور الديمقراطي وتوطيد سلطة الدولة				
شعبة الشؤون السياسية والتخطيط	١-	خ ع	مساعد إداري	حُوِّل إلى الخدمة الميدانية
	١+	خ م	كما هو وارد أعلاه	حُوِّل من الخدمات العامة
قسم المساعدة الانتخابية	١-	خ ع	مساعد إداري	حُوِّل إلى الخدمة الميدانية
	١+	خ م	مساعد إداري	حُوِّل من الخدمات العامة
	١+	م و	موظف قانوني	جديد
	١١+	م أم	أخصائي منازعات انتخابية و ١٠ منسقين إقليميين لشؤون الانتخابات	جدد
قسم الشؤون المدنية	٢-	خ ع	مساعد إداري	حُوِّل إلى الخدمة الميدانية
	٢+	خ م	كما هو وارد أعلاه	حُوِّل من الخدمات العامة
	٤+	م و	موظف للدعم المؤسسي و ٣ موظفين لشؤون إدارة الحدود	جديد
قسم الاتصالات والإعلام	١-	خ ع	مساعد إداري	حُوِّل إلى الخدمة الميدانية
	١+	خ م	كما هو وارد أعلاه	حُوِّل من الخدمات العامة
المجموع الفرعي				
١٦+				

المكتب/القسم/الوحدة	العدد	الرتبة	الوصف	الحالة
العنصر ٢: الأمن والنظام العام وبسط سيادة القانون				
مكتب قائدة القوة	١-	خ ع	سكرتير	حُوّل إلى الخدمة الميدانية
	١+	خ م	كما هو وارد أعلاه	حُوّل من الخدمات العامة
مكتب مفوض الشرطة	١-	خ ع	مساعد إداري	حُوّل إلى الخدمة الميدانية
	١+	خ م	كما هو وارد أعلاه	حُوّل من الخدمات العامة
	١+	م و	مستشار الأمن العام	جديد
خلية التحليل المشتركة التابعة للبعثة	١-	خ ع	مساعد إداري	حُوّل إلى الخدمة الميدانية
	١+	خ م	كما هو وارد أعلاه	حُوّل من الخدمات العامة
قسم العدالة	١-	ف-٤	رئيس موظفي الإصلاحات	نُقل إلى وحدة الإصلاحات الجديدة
	١-	ف-٣	موظف للتدريب والتطوير	نُقل إلى وحدة الإصلاحات الجديدة
	١-	خ ع	مساعد إداري	حُوّل إلى الخدمة الميدانية
	١+	خ م	كما هو وارد أعلاه	حُوّل من الخدمات العامة
	١-	م و	موظف قانوني	أُلغي
	٢-	خ ع	مساعدان إداريان	نُقلًا إلى وحدة الإصلاحات الجديدة
	٢-	م أم	موظفان للإصلاحات	نُقلًا إلى وحدة الإصلاحات الجديدة
وحدة الإصلاحات	١+	ف-٤	رئيس موظفي الإصلاحات	نُقل من قسم العدالة
	١+	ف-٣	موظف للتدريب والتطوير	نُقل من قسم العدالة
	٢+	خ ع	مساعدان إداريان	نُقلًا من قسم العدالة
	٢+	م أم	موظفان للإصلاحات	نُقلًا من قسم العدالة
	١+	م و	موظف للشؤون الهندسية	جديد
قسم مكافحة العنف في المجتمعات المحلية	١-	خ ع	مساعد إداري	حُوّل إلى الخدمة الميدانية
	١+	خ م	كما هو وارد أعلاه	حُوّل من الخدمات العامة
				المجموع الفرعي
				١+

المكتب/القسم/الوحدة	العدد	الرتبة	الوصف	الحالة
العنصر ٣: حقوق الإنسان				
قسم حقوق الإنسان	١-	خ ع	مساعد إداري	حُوّل إلى الخدمة الميدانية
	١+	خ م	كما هو وارد أعلاه	حُوّل من الخدمات العامة
-				
المجموع الفرعي				
العنصر ٤: تنسيق الشؤون الإنسانية والإغاثية				
وحدة تنسيق الشؤون الإنسانية والإغاثية	١-	خ ع	مساعد إداري	حُوّل إلى الخدمة الميدانية
	١+	خ م	كما هو وارد أعلاه	حُوّل من الخدمات العامة
	١+	م و	مسؤول الشؤون الإنسانية	جديد
	١-	خ ع	مساعد إداري	أُلغي
-				
المجموع الفرعي				
العنصر ٥: الدعم				
قسم الأمن	١-	خ ع	مساعد إداري	حُوّل إلى الخدمة الميدانية
	١+	خ م	كما هو وارد أعلاه	حُوّل من الخدمات العامة
	٣+	خ م	٣ موظفي أمن	جديد
مكتب رئيس دعم البعثة	١+	م و	موظف الرعاية الاجتماعية	جديد
قسم الخدمات العامة	٧-	خ ع	٣ مساعدين لمراقبة الممتلكات والمخزون و ٤ مساعدين للاستلام والفحص	حُوّلوا إلى الخدمة الميدانية
	٧+	خ م	كما هو وارد أعلاه	حُوّل من الخدمات العامة
مكتب رئيس خدمات الدعم المتكاملة	١-	خ ع	مساعد لشؤون المعدات المملوكة للوحدات	حُوّل إلى الخدمة الميدانية
	١+	خ م	كما هو وارد أعلاه	حُوّل من الخدمات العامة
قسم الخدمات الطبية	٢-	م و	طبيبان	أُلغيا
القسم الهندسي	١-	خ ع	مساعد إداري	حُوّل إلى الخدمة الميدانية
	١+	خ م	كما هو وارد أعلاه	حُوّل من الخدمات العامة

المكتب/القسم/الوحدة	العدد	الرتبة	الوصف	الحالة
قسم النقل	١-	خ ع	مساعد إداري	حُوّل إلى الخدمة الميدانية
	١+	خ م	كما هو وارد أعلاه	حُوّل من الخدمات العامة
	١-	م و	موظف نقل	ألغيت
	٢١+	خ ع	مساعد نقل و ٢٠ سائقا	جدد
	٦-	خ ع (م م ع)	٦ سائقين	ألغيت
	٨-	خ ع (م م ع)	٨ سائقين	نُقلا إلى قسم الإمدادات
قسم الإمدادات	٢-	خ ع	مساعد إدارة العقود ومساعد مراقبة الجودة	حُوّلًا إلى الخدمة الميدانية
	٢+	خ م	مساعد إدارة العقود ومساعد مراقبة الجودة	حُوّلًا من الخدمات العامة
	٨+	خ ع (م م ع)	سائق	نُقل من قسم النقل
المجموع الفرعي	١٦+			
المجموع				
	٣+			الوظائف الدولية:
	٢٥+			الوظائف الوطنية:
	١١+			وظائف متطوعي الأمم المتحدة
	٦-			الوظائف المؤقتة
	<u>٣٣+</u>			

المختصرات: خ ع: الخدمات العامة؛ خ م: الخدمات الميدانية؛ م و: موظف وطني؛ م أ/: متطوعو الأمم المتحدة؛ م م ع: المساعدة المؤقتة العامة

المرفق الثالث

قائمة الدورات التدريبية لموظفي بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في
هايتي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠

١ - تدريب الموظفين الدوليين

رفع مستوى المهارات الفنية والتقنية

حلقة دراسية بشأن سلامة الطيران

مفتش سلامة العمليات الجوية

التوعية بالسلامة على مدارج المطارات

عمليات شركات الطيران ونظام الجودة

البضائع الخطرة

عمليات الأمن في المطارات

نظام إدارة السلامة في المطارات

إدارة الجودة في شركات الطيران

المفتش الحكومي (صلاحيات الطيران)

دورة مراجعي الحسابات الداخليين في مجال الطيران

إدارة عمليات الرحلات الجوية

الاتصالات - السلامة في الأجواء العليا وتركيب أبراج الاتصالات السلكية واللاسلكية

تكنولوجيا المعلومات - الأمن في بيئة Windows Server 2003

تكنولوجيا المعلومات - برمجية Websense

تكنولوجيا المعلومات - نظام Suse Linux Enterprise Server 10 المتقدم

تكنولوجيا المعلومات - البنية التحتية لنظام Windows Server 2003

تكنولوجيا المعلومات - برنامج الحاسوب الافتراضي VMWARE

تكنولوجيا المعلومات - خدمات نظام Cisco للتطبيقات الخاصة بالمنطقة الواسعة

تكنولوجيا المعلومات - برمجية Advanced Domino

نظام Ericsson MX-ONE للخدمات الهاتفية

نظام إدارة ممتلكات دائرة الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات

التدريب على تدبير الشؤون المدنية

المفاوضات الدولية: المهارات والتقنيات العملية (معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث)

التدريب على استخدام نظام تتبع سوء السلوك

دورة تمهيدية لفنّيي مولدات الكهرباء

دورة تدريبية متقدمة لفنّيي الكهرباء

دورة تدريبية في مجالي التبريد وتكييف الهواء

حلقة عمل لإدارة الممتلكات

تدريب ميداني متقدم على استخدام أنظمة SUN المالية/نظام Progen

حلقة عمل لإدارة الممتلكات (شعبة الدعم اللوجستي، رقم ٤١)

حلقة عمل بشأن التخلص من الممتلكات/التخطيط لتصفية الممتلكات

حلقة عمل سنوية بشأن المطالبات/الممتلكات/التخطيط للدراسات الاستقصائية

حلقة عمل تدريبية على إدارة السجلات للموظفين الميدانيين في عمليات حفظ السلام

تقديم المساعدة في مجال الاستشارات والفحوص الطبية الطوعية

حلقة عمل لتدريب الرؤساء في خلية تدريب البعثة المتكاملة

تدريب المدربين في خلية تدريب البعثة المتكاملة

دروس في اللغة

حلقة عمل تجريبية بشأن المبادئ التوجيهية لمركز التحليل المشترك للبعثة على مستوى البعثات

برمجية Analyst Notebook II

التطبيق البرمجي iBase I

التطبيق البرمجي iBase II

البضائع الخطرة وفق معايير الرابطة الدولية للنقل الجوي
 المدونة البحرية الدولية للبضائع الخطرة
 إدارة النقل - نقل السلع الخطرة براً
 التوعية بالسلامة على مدارج المطارات وفق معايير اتحاد النقل الجوي الدولي
 الأنظمة الخاصة بالحيوانات الحية
 المبادئ التوجيهية لشحن المواد المعدية
 شحن البضائع القابلة للتلف بالسفن
 مهارات الشحن وإجراءاته وفق معايير الرابطة الدولية للنقل الجوي
 خدمة ركاب الخطوط الجوية وفق معايير الرابطة الدولية للنقل الجوي - معايير الرابطة
 الدولية للنقل الجوي المتعلقة بالركاب والأمتعة
 إصدار شهادات الشحن البحري الإلزامية في مجالات الاستيراد/التصدير والنقل والإمداد
 رفع مستوى المهارات التقنية للصحفيين الإذاعيين
 تدريب مديري المواقع الشبكية ومصممي الرسوم
 تدريب على استخدام أنظمة NG للتداول بالفيديو
 مؤتمر الزئبق
 تدريب اللجنة المحلية للعقود
 التدريب في مجال الشراء
 حلقة عمل لإدارة الممتلكات
 تدريب على مراقبة سلامة الأغذية وفقاً لمعيار المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس ٢٢٠٠٠
 التدريب العالمي المتعلق بالوقود
 دورة تقنية بشأن وقود الطيران
 دورة تقنية بشأن وقود وسائل النقل البري
 دورة تقنية بشأن تخزين الوقود وتوزيعه ومراقبة جودته
 دورة تقنية بشأن السيارات ذات الدفع الرباعي الثقيلة

- دورة تقنية بشأن السيارات ذات الدفع الرباعي المتوسطة
قطع غيار المركبات الخفيفة
قطع غيار المركبات الخفيفة (١) النوع الأول و (٢) النوع الثاني
دورة تقنية بشأن الشاحنات الثقيلة والمتوسطة
دورة لإجازة موظفي اختبارات قيادة المركبات
دورة بشأن القيادة الآمنة للمركبات
التشخيص المتقدم للشاحنات
فنيو نظامي تسجيل حركة السيارات واستهلاك الوقود
دورة تقنية بشأن الحافلات المتوسطة
أفضل الممارسات في مجال سلامة وصحة العاملين في ورشات إصلاح السيارات
التدريب على تشغيل معدات مناولة المواد وسلامة مشغلي الرافعات
تدريب مشغلي المعدات الهندسية والصيانة الأساسية
إرشادات بشأن وضع الميزانية في إطار برنامج تدريب كبار موظفي البعثات في مجالي الإدارة
واستخدام الموارد المشترك بين إدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني
حلقة عمل إقليمية بشأن السلوك والانضباط
دورة تقنية بشأن تخزين الوقود وتوزيعه ومراقبة جودته
- تنمية مهارات القيادة والإدارة والتنظيم**
- إدارة المعرفة
تكنولوجيا المعلومات/إدارة المكاتب
تنمية مهارات القيادة والإدارة والتنظيم
دورات أخرى: اللغة/انغماس كامل في أوساط تتحدث الفرنسية
إدارة المحافظات المالية للمشاريع وإدارة تكنولوجيا المعلومات
حلقة عمل لرؤساء أقسام الشؤون المدنية

التدريب على تنمية المهارات الإدارية (المعروف سابقا باسم برنامج التدريب على إدارة الناس)

حلقة عمل لوضع إرشادات خاصة بالشؤون المدنية

برنامج الأمم المتحدة التدريبي والتثقيفي للتنسيق المدني والعسكري

مهارات خدمة العملاء

النظام الإلكتروني لتقييم الأداء

برنامج تنمية مهارات إدارة الموارد البشرية - وحدات تدريبية متخصصة

التدريب على إدارة الأداء

التدريب على إدارة عمليات حفظ السلام

تدريب القيادات العليا لعمليات حفظ السلام

حلقة عمل بشأن عملية التخطيط المتكامل للبعثات

برنامج منح الشهادات في المجال الأمني، صيغة مقتضبة في هايتي للمدربين الذين سيلتحقون بالبعثة

برنامج منح الشهادات في المجال الأمني

دورة عن إدارة المعلومات الأمنية

تدريب لمنح الشهادات للمدربين على استعمال الأسلحة النارية

تدريب أساسي على إدارة حوادث احتجاز الرهائن

النهج السليم والأمن في التعامل مع الظروف الميدانية

تدريب على توفير الحراسة الشخصية

تدريب على استعمال حقيبة الإسعافات الطبية

منتدى مديري التعلم

٢ - تدريب الموظفين الوطنيين

رفع مستوى المهارات الفنية والتقنية

التوعية بالسلامة على مدارج المطارات

عمليات شركات الطيران ونظام الجودة

البضائع الخطرة

تدريب مصمّم خصيصاً لاكتساب المهارات في البعثات لفائدة موظفي الشؤون المدنية

حلقة عمل بشأن تعميم المنظور الجنساني لفائدة الموظفين الفنيين الوطنيين المكلفين

بالشؤون الجنسانية

تمديد كابات الألياف البصرية

المفاوضات الدولية: المهارات والتقنيات العملية (معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث)

وحدة استحداث تدريب إلكتروني على استخدام القرص المدمج المستخدم كذاكرة قراءة

والذي يتضمن المعايير المتكاملة في مجال نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج

تدريب في البعثات على رصد أنشطة نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج وتقييمها

المساعدة في مجال الاستشارات والاختبارات الطبية الطوعية

دروس في اللغة

البضائع الخطرة وفق معايير الرابطة الدولية للنقل الجوي

المدونة البحرية الدولية للبضائع الخطرة

إدارة النقل - نقل السلع الخطرة براً

التوعية بالسلامة على مدارج المطارات وفق معايير اتحاد النقل الجوي الدولي

شحن البضائع القابلة للتلف

مهارات الشحن وإجراءاته وفق معايير الرابطة الدولية للنقل الجوي

خدمة ركاب الخطوط الجوية وفق معايير الرابطة الدولية للنقل الجوي - معايير الرابطة

الدولية للنقل الجوي المتعلقة بالركاب والأمتعة

إصدار شهادات الشحن البحري الإلزامية في مجالات الاستيراد/التصدير والنقل والإمداد

رفع مستوى المهارات التقنية للصحفيين الإذاعيين

تدريب مديري المواقع الشبكية ومصممي الرسوم

التدريب في مجال الشراء

المدرّبون في مجال مكافحة الحرائق

تنمية مهارات القيادة والإدارة والتنظيم

التدريب على تنمية المهارات الإدارية (المعروف سابقا باسم برنامج التدريب على

إدارة الناس)

بناء قدرات الموظفين الوطنيين

٣ - تدريب الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة

التوعية بالسلامة على مدارج المطارات

عمليات شركات الطيران ونظام الجودة

البضائع الخطرة

استحداث تدريب إلكتروني على استخدام القرص المدمج المستخدم كذاكرة قراءة والذي

يتضمن المعايير المتكاملة في مجال نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج

المساعدة في مجال الاستشارات والفحوص الطبية الطوعية والسرية

دروس في اللغة

٤ - دعم المؤسسات الوطنية والمجتمع المدني في مجال التدريب

التدريب على الحق في الصحة وفي الملكية

التدريب على رصد الحقوق السياسية خلال الانتخابات

تدريب موظفي القضاء والإصلاحات في مجال حقوق الإنسان

التدريب لتعزيز قدرات المساعدين القضائيين والمؤسسات القضائية

تدريب ضباط الشرطة الوطنية الهايتية على التصدي للعنف الجنسي والجنساني